

**SELLO EDITORIAL
PSYCHOLOGY INVESTIGATION
99625571**

PONENCIAS

ISBN 978-9962-5571-4-2

PiEditorial
PSYCHOLOGY INVESTIGATION CORP.

ADAPTACIÓN DE LA ESCALA DE BIENESTAR PSICOLÓGICO DE RYFF EN POBLACIÓN COLOMBIANA DE ADULTOS MAYORES

ADAPTATION OF RYFF'S PSYCHOLOGICAL WELL-BEING SCALE IN COLOMBIAN POPULATION OF ELDERLY ADULTS

**Lorena Paola Aguilar Obregón
Sonia Katherine Martínez Cáqueza
Francy Liliana Ramírez Melo
Fundación Universitaria Sanitas
Colombia**

RESUMEN:

En el presente trabajo de investigación, se establece el objetivo de la adaptación de la Escala de Bienestar Psicológico de Ryff, ya que en Colombia no se encuentran adaptaciones de dicha escala. La muestra se conformó por 50 participantes; considerándose entre los criterios de inclusión adultos mayores en un rango de edades entre los 65 a 80 años, para determinar el bienestar psicológico en esta etapa. La población pertenece a la ciudad de Bogotá. El instrumento utilizado para la investigación fue la Escala de Bienestar Psicológico de Ryff, la cual al principio contenía 120 ítems, esta fue elaborada por Carol Ryff en el año 1989 y adaptada en 2008, por Van Dierendonck, Díaz, Rodríguez Carvajal, Blanco, y Moreno Jiménez con un contenido de 39 ítems, esta es una escala que propone 6 escalas para evaluar el bienestar eudaimónico, en las cuales se encuentran la Auto aceptación, Relaciones Positivas con los otros, Autonomía, Dominio del Entorno, Propósito en la vida, Crecimiento Personal. Para evaluar validez de contenido se utilizó el método Lawshe, finalmente fueron modificados 19 ítems de los 39 que componen la prueba de bienestar psicológico de Ryff. Para la evaluación de la validez de constructo, a partir de la correlación de Spearman-Brown por cada dimensión se concluye que existe homogeneidad en la prueba, es decir que el test resulta confiable. De igual forma se tiene en cuenta el alfa de Cronbach encontrando un punto

adecuado respecto al grado de covarianza de los ítems que constituyen la prueba. Para obtener la validez de criterio se determina con el coeficiente de correlación entre los puntajes directos de la prueba externa (BIEPS) y el puntaje directo obtenido en la Escala de Bienestar Psicológico de Ryff. Teniendo en cuenta la valoración del coeficiente de confiabilidad se puede concluir que su resultado no es aceptable, puesto que el valor mínimo que se requeriría es de 0.65 para que pueda ser aceptable y en la prueba se obtiene un valor de 0,240080838.

INTRODUCCIÓN

Desde hace un tiempo atrás y hasta la actualidad se han destacado diversos estudios sobre el bienestar, poniendo en práctica varias de las escalas para medir este constructo psicológico, (Díaz, Rodríguez, Blanco, Moreno, Gallardo, Valle & Dierendonck 2006) es importante en cada una de las escalas evaluar las propiedades psicométricas que estas conllevan, una de las escalas es la Escala de Bienestar Psicológico de Ryff, la cual en un resultado más exacto dará un puntaje subjetivo del bienestar de cada persona.

Según Vera (2013) para las personas que están en un rango de edades de 65 en adelante, tienen un déficit en el comportamiento de cada dimensión descrita por Ryff, esto comprende la necesidad de analizar mayormente las escalas adaptadas para adultos mayores, puesto que probablemente factores más externos tales como la comprensión, el formato de respuesta, o la utilización de ítems inversos, pueden estar dentro de las respuestas, en este estudio se ha tenido en cuenta a la población mayor, para la adaptación de la escala, ya que actualmente, el bienestar psicológico de los adultos mayores, no se tiene del todo presente; porque en la mayoría de las ocasiones muchos de estos se encuentran en condición de abandono por alguna u otra razón, o presentan algún tipo de depresión, lo que genera gran impacto en su

forma de vida; además de ello aunque tengan una buena posición económica y los recursos necesarios para vivir y llevar una buena vida, siempre va a haber algo que les afecta su bienestar psicológico y no se exterioriza, con lo cual habrá una percepción diferente para cada sujeto y situación.

Los adultos mayores tienden a tener más posibilidades de generar una depresión y así producir una percepción del concepto de bienestar y así poder entender cómo el sujeto puede observar la calidad de vida en la que se encuentre, esta depresión se genera con más regularidad si los adultos mayores se encuentran internados en un hospital, los que residen en algún tipo de hogar geriátrico, aquellos que no alcanzaron a terminar sus estudios y por último, aquellos adultos mayores que presentan alguna otra enfermedad como el alzhéimer o párkinson, las cuales interfieren con el desarrollo normal de la vida, principalmente en las relaciones sociales. De igual forma, factores estresantes o que generen ansiedad, suelen incidir en sus vidas de forma negativa (universidad de Chile, 2012)

En Colombia no se encuentran adaptaciones de estudios que tengan en cuenta la Escala del Bienestar Psicológico de Ryff, pero esta herramienta está validada en otros países para el campo de la psicología en el tema de cómo las personas pueden percibir la calidad de vida que tienen en el momento, en España, existe una adaptación de la escala de Ryff, en el cual se realizó un análisis factorial, en el cual los resultados no evidenciaron un buen ajuste en las dimensiones propuestas por la teoría de Ryff. (Díaz, et.al, 2006) es fundamental adaptar este instrumento en nuestro país, revisando y modificando algunas de los aspectos del modelo teórico ya que es confiable para llevar a cabo estudios y sobre todo en el bienestar psicológico de adultos mayores.

PREGUNTA PROBLEMA

¿Cuáles son las condiciones de funcionamiento psicométrico de la escala de Bienestar Psicológico de Ryff adaptada a Colombia en una población de adultos mayores?

OBJETIVO GENERAL:

Determinar las condiciones de funcionamiento psicométrico de la escala de bienestar psicológico de Ryff adaptada a Colombia en una población de adultos mayores.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

Identificar los diferentes factores asociados al bienestar psicológico en adultos mayores colombianos.

Verificar las propiedades psicométricas de la escala propuesta por Carol Ryff.

Estimar la confiabilidad de la adaptación de la escala de bienestar y desarrollo.

CONGRESOS PI

JUSTIFICACIÓN:

by PSYCHOLOGY INVESTIGATION

En la práctica del psicólogo colombiano, al aplicar la escala de bienestar psicológico se encuentra la dificultad de los términos utilizados en esta, puesto que las traducciones que existen, poniendo como ejemplo primero la versión de D. Van Dierendonck de origen español, en la cual se utilizan expresiones propias del país, (Díaz, et.al, 2006) donde el

profesional que aplica la escala de bienestar psicológico de Carol Ryff no encontrará una terminología específica para el contexto colombiano. Para José Muñiz, en la medida en que se utiliza una escala adaptada a otro país, implica una serie de inconvenientes, puesto que cada cultura es diferente no solo en el idioma, puesto que este se debe adaptar a la cultura colombiana en este caso, “No solo hay que adaptar el instrumento en sí, también hay que elaborar nuevos baremos y establecer las correspondientes equivalencias con los originales (Muñiz 1994)”. Los aspectos que se deben tener en cuenta para poder realizar dicha adaptación son el contexto, el método de la aplicación de la prueba y el desarrollo de esta, documentación e interpretación de las puntuaciones. Son frecuentes las evidencias encontradas sobre una elevada preocupación, la cual se presenta para mejorar constantemente las adaptaciones de los cuestionarios, puesto que un contexto como es el de Estados Unidos es muy diferente a un país como Colombia, así que solo con la traducción textual no es suficiente para la normatividad de los datos (Muñiz 1994). Por medio de esta adaptación se podría ser más eficientes en el momento de la aplicación e interpretación de los datos recolectados, para la labor de psicólogos y otros profesionales.

Por otro lado, específicamente hablando del adulto mayor, se revisó el estudio Misión, Colombia Envejece, el cual arroja una serie de resultados en donde se reflejaba que en el país hay 5,2 millones de personas mayores de 60 años, lo cual equivaldría al 10,8 %, de la población Colombiana. (Concha et.al, 2015)

Además, el director de Fedesarrollo, Leonardo Villar, afirmó que la población de adulto mayor posiblemente incrementara a un 23% para el año 2050, y se estimó que la población mayor podría llegar a 14.1 millones. Dicho estudio, fue desarrollado debido al incremento de la población mayor. Fedesarrollo (2015), muestra la necesidad de mejorar la calidad de vida y el bienestar en la población del adulto mayor, por lo cual, se necesita un instrumento

VII CONGRESO INTERNACIONAL DE PSICOLOGÍA Y EDUCACIÓN

adaptado al contexto colombiano para tener mayor calidad en los factores que se deben mejorar en ciertos aspectos de vida de las personas a nivel individual, social y psicológico. Por otro lado, mediante el estudio se permitirá observar, clasificar y transformar con mayor profundidad, por lo cual será un instrumento con mayor índice de confiabilidad y validez. Entre las características descritas se observa que tan solo el 23 % de la población mayor de las zonas rurales cuentan con la pensión a pesar de que estos ya tengan la edad de jubilarse. Leonardo Villar, también mostró las diferencias en cuanto al género, debido al menor porcentaje de mujeres en comparación de los hombres que reciben su pensión. La utilización de una escala adaptada al contexto colombiano será más útil para instituciones encargadas de brindar apoyo a dicha población.

MARCO TEÓRICO

Para Oliva (2013) Los factores que componen el entorno, las maneras en las que se viven y el estilo y marco de vida son primordiales para una vida óptima hasta la etapa de la vejez y para prevenir alguna de las enfermedades que trae la etapa por la que los adultos mayores están pasando, por esta razón para un buen aumento y mantenimiento de capacidades son fundamentales tomar medidas de prevención.

Mora (2009) expone 12 claves para poder envejecer óptimamente, entre ellas está, limitar algunas de la calorías y tener buenas costumbres saludables, tener un ejercicio físico de aeróbicos, tener un ejercicio cognitivo repetido, viajar, poder acomodarse a los cambios de la sociedad, vivir en compañía, no tener hábitos de fumar, no sufrir de estrés y desesperanza, poder dormir bien, evitar el desánimo emocional, darle un sentido a la vida y adquirir la

felicidad, pero se tiene que entender a la felicidad como gozar la vida sin necesidad del mundo que los rodea. (p. 17)

Por otra parte, Lehr (2008) indica que los determinantes genéticos, biológicos y físicos pueden influir en la vida del sujeto, pero no se consideran suficientes para poder explicar la longevidad, lo que se refiere a la larga duración de la vida. En los resultados de su investigación en esta parte se resaltan relaciones importantes y se indica que “se debería hacer hincapié sobre todo en la idea que una serie de factores susceptibles de influir en una mayor esperanza de vida interactúan unos con otros” (p. 246). También, Lehr nombra algunos de los factores que se asocian con una vida más larga, los factores son, estados de ánimo en su mayoría positivos, los entornos sociales, las constantes actividades, el humor, actividad física y deporte. Esto evidencia la importancia de una formación de la salud y de una enseñanza del humor, no solo en la etapa de la vejez sino en todas las etapas de la vida. (Fernández y Limón, 2012).

Por otro lado, Rodríguez (2011) considera que a pesar de que existan varias evidencias que una buena etapa de vejez comienza desde el vientre, existen distintas recomendaciones para tener en cuenta en la etapa adulta y también en la vejez, las cuales se determinan por hábitos saludables como lo son la actividad física que se ajusta siempre para las capacidades que se tengan individualmente. Se determina que para que esto tenga un buen funcionamiento es necesario un buen vínculo social, ya que solo en algunos casos para sentir apoyo tanto material como emocional. (p. 2)

Una de las líneas del estudio del bienestar se define como bienestar psicológico, esta es definida por Ryan y Deci (2001) el cual se ubica en el proceso y la obtención de las actitudes y los valores que hacen sentir a la persona únicos y con vida, estos hacen que crezca como persona, no solo como en las circunstancias que alejan el dolor y sitúan de alguna manera el

VII CONGRESO INTERNACIONAL DE PSICOLOGÍA Y EDUCACIÓN

placer instantáneo (Bilbao, 2008). Carol Ryff toma este tema para ser estudiado, en su trabajo plantea una estructura multidimensional de seis factores que determinan el bienestar que obtiene por análisis exploratorios, confirmatorios y factoriales. (Ryff, 1989; Ryff y Keyes, 1995; Keyes, Shmotkin y Ryff, 2002).

En el estudio del bienestar psicológico (BP), Carol Ryff, se inspiró en las perspectivas de Maslow, Rogers, Jung, Allport, Erikson. Para definir el BP, Maslow con la concepción de la auto-realización, a Rogers con su planteamiento del funcionamiento pleno de la persona a Jung con la individuación, a Allport con la concepción de madurez, a Erikson con las etapas de la vida desde una perspectiva psicosocial (Ryff, 1989). Las dimensiones que expone Ryff (1995) en su escala son:

La autoaceptación: “Se relaciona con el hecho que las personas se sientan bien consigo mismas siendo conscientes de sus limitaciones. Tener actitudes positivas hacia uno mismo es una característica fundamental del funcionamiento psicológico positivo” (Veliz, 2011). De acuerdo con Rodríguez, para el adulto mayor es indispensable el conocimiento y la aceptación de sí mismo, la cual es determinante para la salud mental (2011).

Relaciones positivas: “Se requiere mantener relaciones sociales estables y tener amigos en los que pueda confiar. La capacidad para amar y una afectividad madura es un componente fundamental del bienestar y de la salud mental” (Veliz, 2011). Entre las características de las personas que tienen amistades estrechas están las de ser más empáticos y más afectuosos.

Dominio del entorno: “Habilidad personal para elegir o crear entornos favorables para sí mismos” (Veliz, 2011). A partir de lo anterior se puede decir que las persona que poseen un nivel alto de habilidad Del dominio del entorno, pueden tener una mayor sensación de control en el medio que se desempeñan

Autonomía: “Evalúa la capacidad de la persona de sostener su propia individualidad en diferentes contextos sociales” (Veliz, 2011). En personas con gran autonomía tengan habilidades para superar la presión social al no esperar aprobación de los demás, así como, una mejor autoevaluación, autorregulación e independencia.

Propósito en la vida: “Se requiere que la persona tenga metas claras y sea capaz de definir sus objetivos vitales” (Veliz, 2011). Desde este punto de vista esta escala permite identificar si la persona tiene claridad con sus metas.

Crecimiento personal: Evalúa la capacidad del individuo para generar las condiciones para desarrollar sus potencialidades y seguir creciendo como persona." (Veliz, 2011). La persona mayor puntaje en esta escala manifiesta que tiende a buscar mejorar sus habilidades.

Dentro de estudios que replican el bienestar psicológico se encuentra el planteado por Díaz, et.al (2006) en una población española, donde se probaron distintos modelos para comprobar cuál era la distribución que mejor se acomodaba a la escala, en la cual al final dan una propuesta en la que diseñan 29 ítems en la escala ya realizada por Ryff.

También en otro estudio Tomás, Meléndez y Navarro (2008) estudian la estructura factorial de las escalas, en una población de personas que ya se jubilaron, no utilizando los ítems ya propuestos, sino que habían agregado ellos mismos, no teniendo ajustes satisfactorios en su investigación. También, en una investigación en una muestra con personas mayores, Triadó, Villar, Solé y Celdrán (2007) emplearon distintas estructuras factoriales que se apreciaban en los artículos de la versión de 54 ítems, con resultados de igual manera no convenientes para su estudio.

Para Coll (1992) el crecimiento personal consiste en tener el mejor desempeño en los talentos y habilidades el sujeto utilizando cada una de las capacidades, desarrollando las

VII CONGRESO INTERNACIONAL DE PSICOLOGÍA Y EDUCACIÓN

potencialidades y poder seguir evolucionando como persona. Las personas que tienen una puntuación alta en esta dimensión consideran que tienen una constante evolución, pueden estar más abiertos a nuevas experiencias, tienen la disposición para desarrollar sus habilidades, consideran que van mejorando sus actitudes frente a la vida con el paso del tiempo y cambian de técnicas para que se refleje un mejor autoconocimiento y efectividad; a diferencia de los que puntúan bajo, lo que significa que están atascados, no tienen la percepción de una mejora de sus vidas con el tiempo, están constantemente aburridos y no tienen una motivación para interesarse por su vida, no son capaces de desarrollar nuevas habilidades actitudes o comportamientos.

En cuanto al Dominio del entorno Zubieta y Delfino (2010), lo definen como al buen manejo de las situaciones y las oportunidades que el ambiente brinda para satisfacer las capacidades y las necesidades de la persona, las personas que tienen un buen puntaje, poseen una mejor percepción de que tienen un control sobre el entorno que los rodea y se sienten con capacidad de influir sobre el entorno donde se encuentra, tienen un manejo efectivo de las oportunidades que les ofrece la situación y son capaces de diseñar o poder escoger entornos que encajen con sus necesidades personales y valores. Los sujetos con bajo dominio del entorno tienen inconvenientes para llevar efectivamente los asuntos y problemas de sus vidas, no están capacitados para mejorar su entorno, no son conscientes de las oportunidades de su entorno y no las aprovechan y creen que no tienen ningún control sobre su ambiente.

by PSYCHOLOGY INVESTIGATION

Respecto al dominio de las relaciones positivas que tienen con otros los adultos mayores, Jahoda (1958), citado por Satorres (2013), plantea que el afecto que se tiene hacia los demás es primordial para tener un buen bienestar, siendo el amor, siendo el factor principal de una salud mental positiva. De igual forma, en esta dimensión se espera que se puedan mantener relaciones estrechas con otras personas que se basen en confianza y empatía, y que también

se capaz de preocuparse y reconocer que es igual de importante el bienestar del otro. Por otro lado, se ha comprobado mediante varios estudios realizados, que tener una participación social activa y contactos sociales que se obtienen de la misma relación, generan una correlación positiva en el bienestar del adulto mayor (Bowling, 1988-1989; Haditono, 1986; Olsen, 1980, citado por Satorres, 2013)

Por otra parte, se plantea que la gente necesita mantener buenas relaciones sociales, que se generen de manera estable y tener amigos en los cuales se pueda confiar; y que muchas veces el aislamiento, la soledad, y la pérdida del apoyo social que se genera en esta etapa de la vida, están estrechamente relacionados a contraer algún tipo de enfermedad y el tiempo de vida que tiene en ese momento, empieza a disminuir (Satorres, 2013). Adicionalmente, Zacarés y Serra (1996) citado por Satorres (2013), afirman que si se obtiene una puntuación alta puede indicar que se tienen relaciones interpersonales satisfactorias que generan gran confianza, con gran empatía, afectividad e intimidad; pero si se obtiene una puntuación baja, indica que dichas relaciones interpersonales, son de baja calidad, y que tiene ciertas dificultades para ser abierto y empático para tener compromisos duraderos.

De igual forma, la inter-generación que los adultos mayores tienen con sus nietos, que vendrían siendo el adulto joven, puede llegar a enriquecer esa etapa de la vejez y que estas mismas relaciones que se establecen, puedan ser más duraderas (Del Valle, 2011). Además de esto, el tener relaciones positivas con otros y tener redes de apoyo estables, influyen en que la persona mantenga de manera positiva su autoimagen y un nivel alto de autoestima, que son aspectos de suma importancia a la hora de hablar de un buen bienestar. Adicionalmente, no solo se habla de apoyo social en general, sino de generar apoyo social para la buena salud mental, satisfaciendo lo que se llama comúnmente como necesidades psicológicas,

VII CONGRESO INTERNACIONAL DE PSICOLOGÍA Y EDUCACIÓN

disminuyendo los niveles de estrés y amortiguando los efectos negativos que tiene el mismo (Mella, 2014)

Enfatizando en la dimensión que habla del propósito en la vida, se puede definir como las metas y propósitos que una persona marca en su vida; una serie de objetivos que se proponga su vida y permitan que tenga un poco de sentido, ya sean a corto o largo plazo, ya que, en esta etapa de la vida, es vital tener ciertas metas para seguir adelante sin que ningún obstáculo que se le presente en la vida lo detenga (Van Dierendonck, 2006). Para el adulto mayor, el propósito en la vida que aparece en esta etapa es un reto para ellos y para todos los que lo rodean. Por esto, es importante promover relaciones adecuadas que se fundamente en un apoyo positivo entre sí, con el fin de generar una vejez saludable y llena de gozo. Además de esto, tener metas y objetivos en la vida, principalmente en la vejez, disminuye que se produzca algún tipo de daño cerebral. De igual forma, se habla de la forma en la que se evalúa la propia vida para poder hacer cambios positivos de ahí en adelante. Menciona que la edad en la que suceden cambios y propósitos en la vida no importa, se trata más que todo de un objetivo personal que sea impulsado por cuestiones personales (Velásquez, 2008).

De acuerdo con Carol Ryff, la autonomía es una dimensión del bienestar psicológico, en la que el adulto mayor juega un papel importante, Sieckmann, define la autonomía como que la persona pudiese establecer una auto-legislación por medio de juicios normativos que se han establecido a lo largo de la vida por medio de experiencias, lo cual establecen una norma, para sí mismo, aclarando que para Sieckmann, la autonomía se puede explicar como un rasgo de los juicios normativos, en otras palabras el proceso de toma de decisiones en la persona en función de la normativa. En el cual, la autonomía vista como estructura decisoria, se basa en el balance de la decisión a través de los argumentos normativos. Así como, la autonomía vista como capacidad, se entiende qué tan apta se encuentre la persona para tomar decisiones

independientes, estableciendo prioridades. Desde este planteamiento se puede decir que una persona que tiene altos índices de autonomía hace las cosas por sí solo porque no está encasillado en juicios normativos de otras personas, sin embargo, sí toma en consideración los juicios normativos de otras personas (2008).

Desde el punto de vista de Kant, se plantea a la autonomía como la capacidad de autogobernarse por medio de imponerse normas propias para su vida, en la cual descarta a las emociones e intereses pasionales, porque la razón debe establecer lo que es posible de hacer. Cabe decir que para Kant el bienestar o la felicidad no radicaba en obrar bien, ya que para él un hombre feliz no es sinónimo de un hombre bueno. Aunque la autonomía está sometida a la razón y a un deber ser que la persona necesita cumplir a pesar de que esta pueda atribuir leyes propias (Ovalle, 2009).

La auto aceptación en el adulto mayor se evidencia por medio de la importancia de aceptarse a sí mismo y a la vida que ha vivido, por medio de actitudes positivas, es un criterio visible de bienestar. Para Maslow, la auto aceptación, juega un papel de gran importancia ya que en su teoría, jerárquica de necesidades, se centró en la autorrealización, definiéndola como construcción de potencialidades en las personas, para alcanzar el potencial humano, identidad e individualidad, en esencia esta teoría se basa en satisfacer necesidades y eliminar tensiones. En pro del desarrollo personal, el cual se encuentra a través de criterios, ente los cuales la aceptación es crucial para el bienestar de la persona (Martínez, Elizalde & Martí 2006).

METODOLOGÍA

DISEÑO

El diseño es de tipo descriptivo de corte psicométrico para la adaptación y validación de la escala psicológica de Ryff.

PARTICIPANTES

La muestra se conformó por 50 participantes; considerándose entre los criterios de inclusión adultos mayores en un rango de edades entre los 65 a 80 años, no excluyendo criterios de género. La población pertenece a la ciudad de Bogotá, con participación voluntaria de parte de los individuos con el consentimiento de los sujetos, para determinar el bienestar psicológico en esta etapa.

INSTRUMENTOS

El instrumento utilizado para la investigación fue la Escala de Bienestar Psicológico de Ryff, la cual al principio contenía 120 ítems, esta fue elaborada por Carol Ryff en el año 1989 y adaptada en 2008, por Van Dierendonck, Díaz, Rodríguez Carvajal, Blanco, y Moreno Jiménez con un contenido de 39 ítems. Es una escala que propone 6 escalas para evaluar el bienestar eudaimónico, en las cuales se encuentran la Auto aceptación, Relaciones Positivas con los otros, Autonomía, Dominio del Entorno, Propósito en la vida, Crecimiento Personal. Utilizando un formato de respuesta con puntuaciones entre 1 (totalmente en desacuerdo) y 5 (totalmente de acuerdo).

BIEPS –A el cual hace referencia a la Escala de Bienestar Psicológico para Adultos y consta de trece ítems que puntúan de 1 a 3 (De acuerdo; Ni de acuerdo ni en desacuerdo; En desacuerdo). Además de ello evalúa cuatro factores, los cuales son: aceptación/control de situaciones, autonomía, vínculos sociales y proyectos (Casullo, 2002).

PROCEDIMIENTO

Se les presentó a los participantes un consentimiento informado, explicando el papel que desempeñaría en la investigación. Posteriormente se les facilitó la prueba que duró aproximadamente entre 15 y 20 minutos; para la realización por parte de los participantes, agregando una forma paralela del test. La participación de los sujetos fue totalmente voluntaria. Los resultados se recolectaron en una base de datos, sacando una conclusión después de un análisis profundo de los mismos.

RESULTADOS

VALIDEZ DE CONTENIDO

Inicialmente, para la validez de contenido se utilizó el método Lawshe, el cual consiste en someter a evaluación la prueba seleccionada por medio de tres jueces que sean expertos o tengan el suficiente conocimiento para el tema; esto, con el fin de poder identificar los ítems más representativos del constructo. Posteriormente, con la evaluación realizada por cada juez, finalmente fueron modificados 19 ítems de los 39 que componen la prueba de bienestar psicológico de Ryff, estos fueron motivo de modificación puesto que en los resultados de cada ítem ya fuera en cualquiera de los cuatro factores calificativos, es decir, suficiencia,

VII CONGRESO INTERNACIONAL DE PSICOLOGÍA Y EDUCACIÓN

relevancia, claridad y ubicación, ningún ítem fue eliminado ya que los resultados en los ítems con cambios eran de 0,33 como valor mínimo en la ecuación del método, este con la aprobación de un juez y en algún factor ausencia de este para dos de los jueces, el resultado daba para ser modificado en este aspecto pero no para eliminarse, los ítems se modificaron para que el sentido del ítem se formulara de manera positiva para no confundir a los participantes, obviamente esto se realizó bajo las observaciones y requisitos de los respectivos jueces, para luego de esto, pasar a la correspondiente aplicación.

Validez de constructo

| Tabla 1. Correlación de Spearman Brown. Dimensiones | Rsb |
|--|-------------|
| Auto aceptación | 0,739778003 |
| Relaciones positivas con otros | 0,83586542 |
| Autonomía | 0,766390747 |
| Dominio del Entorno | 0,867597454 |
| Crecimiento Personal | 0,729195091 |
| Propósito en la vida | 0,942252257 |

En la correlación de Spearman-Brown por cada dimensión se observa que, al correlacionar ítems pares e impares, el resultado es mayor a 0,70, obteniendo resultados entre 0.72 a 0. 94 se puede decir que existe homogeneidad en la prueba, es decir que el test resulta confiable.

Tabla 2. Alfa de Cronbach

| Dimensiones | Alfa de Cronbach |
|---------------------------------------|-------------------------|
| Auto aceptación | 0,665473146 |
| Relaciones positivas con otros | 0,790610484 |
| Autonomía | 0,664479853 |
| Dominio del Entorno | 0,796967184 |
| Crecimiento Personal | 0,737855903 |

Propósito en la vida0,84185358

Según los parámetros establecidos, el alfa de Cronbach se encuentra en un punto adecuado respecto al grado en la covarianza los ítems que constituyen la prueba, en las dimensiones de auto aceptación y de autonomía son regulares puesto que están en rangos de 0.60 a 0.70, Las dimensiones de Relaciones positivas con otros, dominio con el entorno y el crecimiento personal son aceptables puesto que están en un rango de 0.70 a 0.80, por último la dimensión de propósito en la vida es adecuada ya que se encuentra en el rango de 0.80 a 0.90.

VALIDEZ DE CRITERIO

Para obtener la validez de criterio se determina con el coeficiente de correlación entre los puntajes directos de la prueba externa (BIEPS) y el puntaje directo obtenido en la Escala de Bienestar Psicológico de Ryff. Teniendo en cuenta la valoración del coeficiente de confiabilidad se puede concluir que su resultado no es aceptable, puesto que el valor mínimo que se requeriría es de 0.65 para que pueda ser aceptable y en la prueba se obtiene un valor de 0,240080838.

Para hallar el índice de consistencia interna se realizó con el programa de MINSTEP versión 3.92.1. Este con el fin de determinar si el ítem de la prueba discrimina apropiadamente, esto se realizó para cada dimensión:

En la dimensión de Auto-aceptación, se evidenció que los ítems 1, 2, 4, 5, y 6 discriminan, puesto que sus puntuaciones del ajuste interno y el ajuste externo, están entre 0,8-1,3. Sin embargo el ítem 3 puntúa entre 2.06 y 4.1, para del ajuste interno y el ajuste externo indicando que esta sub-representado y mostrando una alta variabilidad aleatoria de los datos.

VII CONGRESO INTERNACIONAL DE PSICOLOGÍA Y EDUCACIÓN

En la dimensión de Autonomía, se observó que los ítems 13 al 20, discriminan, puesto que sus puntuaciones del ajuste interno y el ajuste externo están entre 0,8-1,3. A excepción del ítem 6 se sale de la puntuación por lo que se puede decir que esta subrepresentado y tampoco discrimina.

En la dimensión de crecimiento personal, se determina que los ítems 27 a 33, si discriminan, puesto que sus puntuaciones del ajuste interno y el ajuste externo están entre 0,8-1,3. Sin embargo el ítem 29 puntúa entre 1.95 y 3.5, para del ajuste interno y el ajuste externo indicando que esta subrepresentado y mostrando una alta variabilidad aleatoria de los datos.

En la dimensión de dominio del entorno, se pudo ver que los ítems 21 al 26, se encuentran representados y si discriminan, puesto que sus puntuaciones del ajuste interno y el ajuste externo están entre 0.8 y 1.3.

En la dimensión de propósito en la vida, se observa que los ítems 34 a 39, si discriminan, puesto que sus puntuaciones del ajuste interno y el ajuste externo están entre 0,8-1,3. Sin embargo el ítem 39 puntúa entre 1.46 y 1.7, para del ajuste interno y el ajuste externo indicando que esta subrepresentado y mostrando una alta variabilidad aleatoria de los datos.

En la dimensión de relaciones con otros, se puede decir que los ítems del 7 al 12, si discriminan, puesto que sus puntuaciones del ajuste interno y el ajuste externo están entre 0,8-1,3. Sin embargo el ítem 4 puntúa entre 1.36 y 1.8, para del ajuste interno y el ajuste externo indicando que esta subrepresentado y mostrando una alta variabilidad aleatoria de los datos.

DISCUSIÓN

El objetivo del trabajo es adaptar la prueba de Bienestar Psicológico diseñada por Carol Ryff al contexto colombiano en una población de adultos mayores. Observando algunas de las propiedades psicométricas para evaluar correctamente la adaptación.

A partir de las diferentes adaptaciones de la prueba se escogió la versión propuesta por Díaz, et.al (2006) ya que se puede afirmar que es una buena herramienta para el estudio del bienestar psicológico en el campo de la psicología positiva desde el enfoque paradigmático de la felicidad eudaimónica. Esta versión nueva reduce el número de ítems de la escala original de Carol Ryff, facilitando la aplicación en diferentes ámbitos y de igual manera mejora las propiedades psicométricas de la mayor parte de versiones existentes. Sin embargo, con los resultados dados en el estudio se podría afirmar que los análisis de fiabilidad realizados con las escalas nos indicaron que muestran, en general, una buena consistencia interna, teniendo en cuenta que el alfa de Cronbach tiene buen puntaje y también el coeficiente de correlación de Spearman Brown.

En la prueba adaptada por Díaz, et al (2006) en una población española, en la cual determinaron 39 de los ítems de la escala original ya realizada por Ryff, encontrando concordancia con el presente trabajo, ya que se pueden observar la misma cantidad de los ítems, pero de una manera más clara y manejable para cualquier población a la que se le presente.

En un estudio realizado por Tomás, Meléndez y Navarro (2008) se estudia la estructura factorial de las escalas en una muestra de adultos mayores que están retiradas de su trabajo; no se usaron los ítems ya establecidos, sino que ellos mismos agregaron los de ellos no teniendo ajustes satisfactorios en su investigación. Por otro lado, en una investigación

VII CONGRESO INTERNACIONAL DE PSICOLOGÍA Y EDUCACIÓN

realizada en una población que integraba a personas mayores, Triadó, Villar, Solé y Celdrán (2007) emplearon varias estructuras factoriales que estaban presentes en varios artículos que utilizaban versión de 54 ítems, y con los resultados que no eran los adecuados para su investigación. Sin embargo, en el presente estudio varios ítems que conformaron la prueba utilizada fueron modificados teniendo en cuenta la evaluación que se obtuvo mediante la validez de contenido, pero nunca se eliminaron, ya que el resultado de la ecuación tenía un valor límite. Lo anterior permitió comprobar, que, gracias al reducido número de ítems, la prueba se acercaba más a la confiabilidad, y que como se vio anteriormente, la gran cantidad de ítems no funcionó con su estudio

CONCLUSIÓN

A partir de la realización del presente estudio se puede concluir que las condiciones que permean el funcionamiento psicométrico de la escala de bienestar psicológico de Ryff adaptada a la población de adultos mayores en Colombia son las adecuadas, ya que el análisis realizado, demostró que la mayoría de los resultados encontrados en cada escala de validación, fueron aceptables y pertinentes para el estudio que se ejecutó. Se evidencian distintos factores que se relacionan con el bienestar psicológico en los adultos mayores siguiendo los parámetros establecidos, es decir, primero por medio de los aportes realizados al bienestar psicológico se encuentran 6 dimensiones que intervienen en este, siendo la auto aceptación, relaciones positivas con otros, dominio del entorno, autonomía, propósito en la vida y crecimiento personal, estos factores fueron determinados según la validez de contenido para verificar según los jueces que los ítems y las dimensiones que se proponen sí eran adecuadas y validadas para medir la variable de bienestar psicológico.

Además de esto, a partir de la verificación realizada de las propiedades psicométricas de la escala propuesta por Carol Ryff es válida para estudiar la variable que se desea medir, ya que, en el análisis de los resultados obtenidos en la validez de constructo, se pudo verificar que resulta confiable, ya que está dentro de los parámetros establecidos y se presenta una notable homogeneidad en la prueba. Según la validez de criterio se determina que la prueba no alcanza la fiabilidad que se desea para obtener resultados a nivel de bienestar en la etapa de desarrollo del adulto mayor pese a las variaciones que se obtienen en los resultados de la prueba externa BIEPS y la prueba adaptada del bienestar psicológico.

Al tener herramientas adaptadas al contexto colombiano se mejora la viabilidad y fiabilidad de los resultados obtenidos en los procesos de evaluación y diagnóstico, en este caso en bienestar y calidad de vida del adulto mayor, mejorando la labor del psicólogo en los procesos de intervención que se realizan en la etapa de adultez mayor del ciclo vital para la promoción de la salud mental.

REFERENCIAS

Casullo, M. (2002). *Evaluación del bienestar psicológico en Iberoamérica*. Buenos Aires, Argentina: Paidós.

Coll, C. (1992). *Psicología y currículum*. Paidós.

Concha, F., Villar, L., Martínez, S., Gutiérrez, C., Forero, D., Enríquez, E., ... González, L. (2015). *Misión Colombia Envejece*. Colombia

Del Valle, G., y Coll, L. (2011). *Relaciones Sociales y Envejecimiento Saludable*.

VII CONGRESO INTERNACIONAL DE PSICOLOGÍA Y EDUCACIÓN

Díaz, D. Rodríguez, R. Blanco, A. Moreno, B. Gallardo, I. Valle, C. & Dierendonck, D. (2006) *Adaptación española de las escalas de bienestar psicológico de Ryff*. *Psicothema* Vol. 18, nº 3, pp. 572-577 Madrid- España.

Fedesarrollo (2015). *“Misión Colombia ejerce”*, Fundación Saldarriaga Concha, Misión Colombia Envejece. Colombia

Fernández, J. y Limón, M^a. (2012). *El arte de envejecer con humor*. Málaga: Aljibe.

Lehr, Ú. (2008). *La longevidad, un reto para el individuo y la sociedad*. En Foro de la Sociedad Civil sobre Envejecimiento, celebrado en León, noviembre 2007. Madrid, España: IMSERSO.

Martínez, F. Elizalde, A. y Martí, M. (2006). *Una revisión crítica del debate sobre las necesidades humanas desde el Enfoque Centrado en la Persona*. *POLIS, Revista Latinoamericana*, Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=30517306006>

Mella, R., González, L., D'appolonio, J., Maldonado, I., Fuenzalida, A., y Díaz, A. (2004). *Factores asociados al bienestar subjetivo en el adulto mayor*. *Psykhé* (Santiago), 13(1), 79-89.

Mora, F. (2009). *Claves para envejecer con éxito*. *Revista 60 y Más*, 285 (27). Madrid, España: IMSERSO.

Muñiz, J. (1994). *“Traducción / adaptación de test educativos y psicológicos”*. *Papeles del psicólogo*, vol 59.

Oliva, Á., Mendizábal, M., & Asencio, N. (2013). *Análisis del bienestar psicológico, estado de salud percibido y calidad de vida en personas adultas mayores*. *Pedagogía social*, (22), 153.

Ovalle, C. (2009). *Autonomía como condición esencial de la dignidad humana y fundamento del consentimiento informado*. *Revista Colombiana de Bioética* • Vol. 4 Pp.241-259

Rodríguez, F. (2011). *Envejecer satisfactoriamente*. *Revista Española de Geriatria y Gerontología*, 46(1), 1-5.

Ryan, R. y Deci, E. (2001). *To be happy or to be self-fulfilled: A review of Research on hedonic and eudaemonic wellbeing*. In S. Fiske (Ed.), *Annual Review of Psychology* (pp. 141-166). Palo Alto, CA: Annual Reviews, Inc.

Ryff, C. D. (1989). *Happiness is everything: or is it? Explorations on the meaning of psychological well-being*. *Journal of Personality and Social Psychology*, 57, 1069-1081.

Ryff, C., y Keyes, C. (1995). *The structure of psychological well-being revisited*. *Journal of Personality and Social Psychology*, 69, 719-727.

Ryff, C., y Singer, B. (2002). *From social structure to biology*. En C. Snyder y A. López (Eds.), *Handbook of positive psychology* (pp. 63-73). Londres: Oxford University Press

Satorres, E. (2013). *Bienestar psicológico en la vejez y su relación con la capacidad funcional y la satisfacción vital*. Valencia, España: Universitat de Valencia.

Sieckmann, J. (2008). *El concepto de autonomía*. Cuadernos de Filosofía del Derecho, Universidad de Bamberg DOXA. Pp. 465-484

VII CONGRESO INTERNACIONAL DE PSICOLOGÍA Y EDUCACIÓN

Tomás, J., Meléndez, J. y Navarro, E. (2008). *Modelos factoriales confirmatorios de las escalas de Ryff en una muestra de personas mayores*. *Psicothema*, 20, 298-304.

Triadó, C., Villar, F., Solé, C. y Celdrán, M. (2007). *Construct validity of Ryff's scale of psychological well-being in Spanish older adults*. *Psychological Reports*, 100, 1151-64.

Van Dierendonck, D., Abarca, A., Díaz, D., Jiménez, B., Gallardo, I., Valle, C., y Carvajal, R. (2006). *Adaptación española de las escalas de bienestar psicológico de Ryff*. *Psicothema*, 18(3), 572-577.

Velásquez, C., Montgomery, W., Montero, V., Pomalaya, R., Araki, R., y Reynoso, D. (2008). *Bienestar psicológico, asertividad y rendimiento académico en estudiantes universitarios sanmarquinos*. *Revista de Investigación en Psicología*, 11(2), 139-152.

Véliz, A. (2012). *Propiedades psicométricas de la escala de bienestar psicológico y su estructura factorial en universitarios chilenos*. *Psicoperspectivas*, 11(2), 143-163.

Vera, P., Urzúa, M., Alfonso, R., Pavez, P., y Celis, K. (2013). *Escala de bienestar de Ryff: análisis comparativo de los modelos teóricos en distintos grupos de edad*. *Psicologia: Reflexão e Crítica*, 26(1).

Zubieta, E., y Delfino, G. (2010). *Satisfacción con la vida, bienestar psicológico y bienestar social en estudiantes universitarios de Buenos Aires*. *Anuario de investigaciones*, 17, 277-283.

CONGRESOS PI
by PSYCHOLOGY INVESTIGATION

RESEÑA

El presente artículo es resultado del Proyecto Integral De Integración Semestral, realizado por estudiantes de cuarto semestre de la Fundación Universitaria Sanitas, se llevó a cabo en el segundo semestre del año 2016. Este artículo es una investigación en la que participaron los siguientes estudiantes: Francy Liliana Ramírez Melo, Sonia Katherine Martínez Cáqueza y Lorena Paola Aguilar Obregón





CONGRESO
INTERNACIONAL
DE PSICOLOGIA
Y EDUCACION

QUERÉTARO, MÉXICO
2019

